

# GAZETA DE MADRID

DEL DOMINGO 26 DE MAYO DE 1811.

## TURQUIA.

*Constantinopla 12 de marzo.*

Estos días han pasado por esta capital muchos miles de soldados del Asia con destino al ejército.

El caballero mayor del Gran Señor ha salido de aquí el día 4 con la pelliza de honor que es costumbre dar al gran visir todas las veces que los genizaros reciben su sueldo.

El Gran Señor ha mandado ahorcar á 50 genizaros, que fueron los que mas se encarnizaron en el alboroto que hubo aquí á principios de este mes.

## DINAMARCA.

*Copenhague 15 de abril.*

Los corsarios de Elseneur han apresado y conducido á aquel puerto una goleta cargada de ron y de arroz, como tambien una galeaza cargada de carbon de tierra.

Un buque procedente de Christiania ha visto en el mar del Norte quatro cúpers enemigos, los quales parece que han establecido su crucero en aquellas aguas.

El día 14 de abril han entrado por el estrecho del Sund 79 buques, y han salido 25.

## AUSTRIA.

*Viena 16 de abril.*

La diputacion establecida aqui baxo el nombre de comision de amortizacion de los billetes de banco se suprimirá mui pronto, por lo costosa que es al estado, y porque no teniendo ya ningun objeto determinado de que tratar desde que otra comision ha reemplazado el sistema que habia dado lugar á su establecimiento, es ya del todo inútil. El decreto del 20 de febrero, publicado el 15 de marzo en todos los estados austriacos, ha simplificado extraordinariamente el sistema de hacienda, y solo necesita de cuidado y vigilancia en su execucion. El conde Lanskoronski y el conde de Traun, diputados de la Gallitzia y del Austria inferior, han hecho ya su dimision. No se duda de que se verificará la venta de los bienes eclesiásticos; y parece que para dar principio á esta operacion no se espera mas que el que los comisarios remitan los estados de dichos bienes, que se les ha mandado formar en todas las provincias de la monarquia.

Se sabe por cartas de Bucharest que la convalecencia del general en jefe conde Kamenski será mui larga, aunque parece que S. E. se halla enteramente fuera de peligro. Se espera allí de un día á otro al general Kutusow, que viene de Petersburgo. Luego que llegue le entregará el conde Langeron el mando del ejército, y este último volverá á exercer como antes las funciones de general de division, pues el general Kutusow es el que

debe mandar en jefe al ejército, hasta que se restablezca enteramente el conde Kamenski.

Todavía no ha ocurrido nada de particular en la orilla derecha del Danubio; las tropas continúan reconcentrándose por una y otra parte; un cuerpo numeroso de servios ha vuelto á tomar las posiciones de Deligrado, que habia ocupado en la última campaña para observar el campo turco que habia delante de Nissa. Este cuerpo estará á las órdenes del general Czerni-Jorge, que ha salido ya de Belgrado.

## SAXONIA.

*Dresde 16 de abril.*

El viage que debia hacer S. M. á Varsovia en este mes se ha suspendido por algun tiempo. La dieta de Varsovia no se reunirá esta primavera, y se asegura que será convocada para el mes de julio ó de agosto, y que entonces será quando pase el Rei á la capital del ducado. Tambien se dice que continuarán hasta el mes de junio las deliberaciones de la dieta de Saxonia.

## BAVIERA.

*Augsburgo 19 de abril.*

Desde que la ciudad de Botzen se ha reunido al reino de Italia se ha hecho rica y plaza mui importante. Como está situada en los confines de Alemania, y á la entrada del reino de Italia, sirve de almacen para el comercio. Su aduana es mui considerable, y es el paso continuo de Alemania á Italia, y de Italia á Alemania.

Quien pierde con esto es la ciudad de Augsburgo, que hasta ahora hacia un comercio mui fuerte con Botzen, por quanto en virtud de un decreto imperial del 10 de octubre de 1810 está prohibido el tránsito de la lana y algodón en rama ó elaborado, y todo género de esta especie que llegue á Botzen será confiscado. Solo se permitirá el paso á los géneros coloniales que vayan acompañados de certificados franceses ó italianos. La sal y el tabaco serán tambien confiscados, y los que trafiquen en estos géneros serán multados y presos. Los comerciantes de Botzen han escrito circulares á los de Augsburgo, incluyéndoles la lista de los géneros cuyo tránsito está prohibido, y advirtiéndoles las precauciones que deben tomar.

Se dice que el príncipe heredero de Oettingen-Spielberg va á casarse con una de las hijas del conde de Wrede, general bávaro.

## WURTEMBERG.

*Stuttgart 18 de abril.*

Se ha señalado para el día 30 de este mes la salida de la corte para Louisbourg. S. M. la Reina, que continúa sin novedad particular, irá allí el día 1.º de mayo.

Han vuelto á esta ciudad la duquesa Luisa y sus hijos, como tambien el duque Guillelmo, que habia salido á recibir á su hermano. El duque Luis es el único que permanece en Kircheim.

## GRAN DUCADO DE FRANCFORT.

*Francfort 25 de abril.*

Hallándose ahora establecidas con la mayor intimidad las relaciones de amistad entre el imperio frances y los pueblos alemanes, seria un presente muy útil é interesante á los empleados, á los súbditos y negociantes un diccionario que facilitase el estudio de una y otra lengua. El señor Shwan, consejero áulico, y miembro del ateneo de Vauclose, acaba de publicar un *diccionario sucinto y portátil alemán y frances*, seguido de otro pequeño *vocabulario frances y alemán*. Esta obra merece, á pesar de algunos defectos que se advierten en ella, que se recomiende sobremanera su uso á una y á otra nacion.

El señor Schwann está publicando actualmente la segunda edicion de su gran *diccionario alemán y frances, y frances y alemán*.

## GRAN BRETAÑA.

*Londres 23 de abril.*

Tenemos gazetas de Filadelfia, que llegan hasta el 16 del mes pasado. Parece que no ha ocurrido ninguna cosa importante desde el fin de la sesion del congreso, y que la acta de *non intercourse* va á executarse con todo rigor. Un buque que llegó á Norfolk el 22 de febrero, procedente de Liverpool, ha sido confiscado con arreglo á la proclama del presidente de los Estados-Unidos; sin embargo de que es muy probable que habia salido de Inglaterra antes de saber si las órdenes del gobierno británico habian sido revocadas ó no el 2 del mismo mes.

Se aseguraba en los Estados-Unidos, que para el 15 de mayo habria una sesion extraordinaria del congreso.

*Del 25.*

Mr. Hase, individuo del banco de Inglaterra, se presentó ayer en la bolsa, y leyó una carta de Mr. Perceval para el gobernador y vice-gobernador del banco, fecha el 23 del corriente, la qual habla de llenar el *deficit* que resulta en las subscripciones para la consolidacion de los 12 millones de billetes del *echiquier*: este *deficit* es de 4,900@ libras esterlinas, y para llenarlos propone las condiciones siguientes.

Los subscriptores recibirán 72 libras y 12 sueldos en 5 por 100 sobre la marina por cada 70 libras en dinero. Los billetes del *echiquier* desde el mes de abril de 1810 hasta el 6 de marzo de 1811 serán recibidos como dinero contante, dando siempre la preferencia á los subscriptores primitivos de dichos billetes. Este plan será propuesto al parlamento, y con su aprobacion se señalará el dia para recibir las subscripciones entre el 6 y el 9 de mayo.

Si la cantidad que se saque en virtud de este plan no alcanza á cubrir el *deficit*, lo que falte se comprenderá en el empréstito para el servicio de este año, el qual empréstito, independientemente de esto, será de 12 millones de libras esterlinas.

## SUIZA.

*Soleure 19 de abril.*

La dieta extraordinaria ha oido en su primera sesion un informe circunstanciado de S. E. el landamann sobre las materias que deben ser exclusivamente el objeto de la reunion actual. Ha ofrecido al mismo tiempo presentar el quadro histórico de la situacion del canton del Tessino de seis meses á esta parte. El diputado de este canton leyó despues su informe particular.

Los diputados presentaron sus instrucciones, y se nombró una comision para examinar las proposiciones que serán el objeto de las deliberaciones de la dieta, compuesta de los diputados de Berna, Lucerna, Schwitz, Glarus, Zurich y Tessino, la qual presidirá S. E. el landamann de Suiza.

Tambien se comunicaron á la asamblea las piezas diplomáticas relativas á la diputacion enviada á Paris, y una carta del Excmo. señor conde Talleirand, en la qual daba parte al landamann que el duque de Cadore le avisaba, que S. M. el Emperador recibiria con gusto la diputacion de la confederacion como una prenda del afecto que algun dia manifestarian los suizos á su hijo.

El 22 se verificará la segunda sesion, y la comision presentará su informe.

El embaxador de Francia llegó ayer al medio dia á Berna; comió con el landamann, y por la tarde volvió á partir.

## IMPERIO FRANCES.

*Paris 1.º de mayo.*

Aunque no se ha comunicado todavia de oficio el orden de las fiestas que deben celebrarse el mes que viene en esta capital con motivo del bautizo del Rei de Roma; sin embargo, los papeles públicos han anunciado con anticipacion el siguiente programa, sin que el gobierno los haya desmentido.

El sábado 1.º de junio, víspera de la de Pentecostes, que es el dia señalado para el bautizo, saldrán SS. MM. de S. Cloud á las Veis para venir á comer á las Tullerías.

A las ocho habrá funcion en el teatro de la corte, y se representará la ópera seria de *Sémiramis*. Habrá despues entrada en los grandes salones, á la que será convidada toda la corte.

Una salva de 101 cañonazos anunciará la llegada de SS. MM. á Paris, y la fiesta del siguiente dia. La entrada en los teatros será aquel dia *gratis*.

La misma salva se repetira al dia siguiente á las ocho de la mañana, al medio dia y á las seis de la tarde, que será la hora de la ceremonia.

Este dia á las once y media habrá audiencia del cuerpo diplomático; la misa se celebrará al medio dia, y concluida esta habrá corte general.

A las seis de la tarde SS. MM. saldrán en gran pompa de las Tullerías, é irán á la iglesia de nuestra Señora para dar gracias, y para asistir al bautismo del Rei, y al *Te Deum* solemne que se cantará.

Desde la iglesia pasarán SS. MM. á la casa de la villa, adonde llegarán entre ocho y nueve de la noche.

SS. MM. reposarán en el aposento que les estará preparado. S. M. el Emperador dará audiencia al consejo general.

SS. MM. pasarán despues al salon del banquete,

donde comerán: desde allí irán al salón donde estará dispuesto el concierto; y después del concierto verán disparar un vistoso castillo de pólvora. Concluido esto tomarán SS. MM. el coche para volver á S. Cloud.

No se harán para esta fiesta obras nuevas en la casa de la villa; ni se convidarán mas personas que las que el edificio pueda contener. Durante el banquete se permitirá al público pasearse al rededor de la mesa de SS. MM.

Aquella noche habrá iluminación general y juegos públicos en los campos elíseos, y se harán distribuciones de víveres al pueblo.

La semana siguiente se echará en el Odeon la misma ópera de *Semíramis*, que habrá sido representada en las Tullerías.

La academia imperial de música dará aquella semana, ó la siguiente, una ópera y un baile nuevos.

Toda la semana estará el teatro de las Tullerías transformado en salón de baile.

El domingo 9 de junio habrá gran función en las Tullerías.

SS. MM. vendrán el sábado por la noche á dormir á este palacio, y á la mañana siguiente habrá gran parada, y corte general después de misa.

A las siete de la tarde SS. MM. comerán en público en el salón de la Paz. Concluida la comida pasarán á oír el concierto público que se executará en el terraplen de palacio. Desde el concierto irán SS. MM. á ver empezar el baile en la sala de los mariscales, y luego irán á lo mismo al salón del teatro.

Quadrillas compuestas de damas y oficiales de la corte romperán estos dos bailes.

Se convidará á toda la corte, y á 20 personas mas, indicando en la esquila del convite la sala y la entrada. No se abrirá la comunicación entre las dos salas hasta que se hayan ido SS. MM., ó hasta después de las once.

Los bailes seguirán toda la noche, y á las doce se servirán las mesas en la galería de Diana y en la galería del Museo.

El jueves 13 de junio habrá función en el teatro de S. Cloud.

El domingo siguiente, 16 de junio, gran función en S. Cloud. — Este día se celebrará la misa, y se dará audiencia á la hora acostumbrada. Habrá juegos públicos en el parque, y correrán las fuentes.

Por la noche estarán iluminados el parque, los jardines y las cascadas, y correrán las fuentes. Habrá en palacio entrada general, á la qual estará convidada toda la corte.

A cosa de las diez de la noche la guardia imperial hará executar varios fuegos artificiales en la llanura de Boloña, de modo que puedan verse desde los jardines, desde el palacio y desde el parque.

Luego habrá gran cena en la *Orangerie*. SS. MM. tendrán su mesa en el salón de Marte.

#### LITERATURA.

El Postrer hombre, obra póstuma, escrita en frances por Mr. de Grainville: dos tomos en dozavo marquilla. (Véase la gazeta de 22 de este mes.)

#### SEGUNDO ARTICULO.

En fin, *Omegar* se rinde á las plegarias y lá-

grimas del primer hombre, y sacrifica su amor á quien solo puede recompensar tan dolorosa resolución; pero antes de tomarla experimenta dentro de sí crueles ansias, padece tormentos inexplicables: el genio de la tierra, procurando alejar su muerte y la del mundo, se apodera del ánimo de *Omegar*, y le llena de confusión y de espanto. O ras veces le muestra en sueños la dicha que le espera si no se aparta de su amada compañera. „No daba un paso, cuenta el mismo *Omegar* á *Adan*, no había movimiento que no fuese un deleite. Si andaba, la tierra me ayudaba, levantandome sobre la verde hierba; la fragancia del ambiente enagenaba mis sentidos.....” Y para representar la imagen de su reproducción „veía al primogénito de los hombres en el regazo de su madre. Eva y el mundo, solo contaban una primavera. En sus acciones ya hechas reinaba el brillante colorido de la niñez; contraste singular, que nunca se advierte en el rostro de la hermosura, pues cuando alcanza tres lustros ya el tiempo ha hecho en ella cierta ligera impresión. ¡Con qué deleite contemplaba una esposa tan joven entregada á los cuidados de la maternidad! ¡Con qué amorosa atención le miraba ella coger con sus labios un pechito mas blanco que el lirio de los campos! ¡Qué sonrisa tan dulce y suave! ¡Qué tierno carño despedían sus ojos! ¡Y cómo se pinta el amor de madre hasta en los movimientos afectuosos de sus brazos!”

Pero ya se acerca el terrible día de la disolución del orbe. „Ya se ven los siniestros presagios que le deban preceder. De las profundas cavernas y de las concavidades de los montes salen prolongados y lamentables quejidos: oyense lastimeras voces en los aires: las hojas de los árboles se mueven espontáneamente: los brutos, amedrentados, despiden horribles alaridos, huyen por todas partes, y se arrojan á los precipicios. El lúgubre sonido de las campanas, agitada por un impulso invisible, extiense y lleva á lo lejos el clamor de la muerte del linaje humano. Las simas de los montes se abren: las aguas del océano aparecen cárdenas; y sin que los vientos ni las tempestades las conmuevan, braman las olas, y acarreado cadáveres, se estrellan impetuosamente contra las rocas. Todos los cometas que desde la creación del mundo han aterrado á los mortales ensangrientan el cielo con sus horribles colas. El sol pálido llora: su disco se muestra cubierto de lágrimas y de sangre. Estos presagios no son vanos. El Criador habia escrito en el libro de los destinos que la tierra duraria mientras el linaje humano conservase la facultad de perpetuarse: cumplidas sus promesas, y libre de las leyes que él mismo se impuso, Dios da la primera señal de la resurrección eterna; los cielos responden con cánticos de alegría; los infiernos se estremecen, y sus horribles moradores se sumen en las llamas para mas ocultarse. Suenan las trompetas de los ángeles, y su sonido se oye al instante en los últimos confines del mundo; y de repente los cuerpos que contienen las substancias de los hombres se las restituyen. En el norte el hielo se hielte para abrirles paso: en los trópicos el mar hierve y los vomita en sus orillas: salen de los sepulcros que se abren, de los árboles que se desgajan, de las rocas que se par-

ten y de los edificios que se desploman. La tierra es un volcan inmenso, que por un número infinito de bocas arroja esqueletos y cenizas.

„*Omegar* sobrecogido de doloroso espanto, se vuelve al sol, y viéndole cercano al horizonte, conoce que ya no alumbrará mas al mundo: tiende las manos hácia él, y se despide de sus rayos: en nombre de todos los hombres le da las gracias por los inmensos bienes de que los ha colmado en su infatigable carrera: considera que aquel astro, obra la mas hermosa que salió de las manos del Criador, y que tantas naciones han adorado como á Dios del universo, va á morir, y que los hombres resucitarán inmortales sobre las cenizas de millares de soles apagados. En fin, el astro de la luz desaparece para siempre del horizonte, y el crepúsculo no se presenta como otras veces para consolar á los hombres de su ausencia.

„La tierra, los mares y los sepulcros acaban de abrirse á un tiempo, y no cesan de vomitar tan prodigiosa é innumerable multitud de hombres, que la imaginacion admirada no puede comprender cómo el mundo ha podido sostenerlos y alimentarlos; pero no pudiéndolos ya contener, Dios manda á los mares de ambos mundos que desaparezcan, y al instante se sumen sus aguas en los senos de la tierra, y los hombres se precipitan en las inmensas madres que dexan: vano desahogo; por todas partes estan mas apretados que las doradas mieses en las fértiles llanuras. Dios manda al mundo que se ensanche, y los montes se allanan, y la tierra se extiende por todas sus extremidades, y queda enteramente cubierta de todos los humanos que los siglos vieron nacer.”

El genio de la tierra, viendo ya su muerte tan próxima, exclama: „Me estremezco de morir, yo que vi á los hombres, criaturas tan débiles en comparacion mia, arrostrar la muerte, y recibirla con valor. Mas ¿qué digo? Bien sabian que resucitarian inmortales. ¡Tantos millares de hombres como he visto pasar sucesivamente, recobrarán una vida que durará siglos eternos, y yo voi á morir! ¡A morir por jamas! ¡Horrible, desesperada imágen! ¡O Dios! Arrojadme á los infiernos; mas quiero arder con los demonios, que no existir.”

El plan y el estilo de esta obra la hacen seguramente digna de alguna atencion. Lo que he citado de ella basta para corroborar lo que dixé en el primer artículo, en orden á la dificultad con que creia que esta produccion, que vuelvo á llamar singular, fuese fruto de un escritor de 16 años. En quanto al mérito de ella, no se puede negar que Mr. de Grainville ha sabido comunicar á los lectores la impresion terrible con que lleva estampado en su ánimo el asunto que se ha propuesto describir. Si esto proviene de la naturaleza misma de la materia de esta obra, ó si es resultado del talento del autor, yo no me atreveré á decidirlo; porque al cabo, el *Postre hombre* no es de aquellas obras que coronan de inmortalidad á los que las escriben. El estar en prosa la coloca por de contado en la clase de la medianía á lo menos; y la desigualdad de su estilo, como la exageracion, ó por mejor decir, desarreglo de varias

partes de ella, no la hacen en mi concepto acreedor á mayor grado de estimacion que el que se da á las composiciones de un hombre, que manifiesta buenas disposiciones, buen gusto y sana doctrina. Estas prendas se encuentran en la obra de que voi hablando; ni merece más elogios, ni puede sostener tampoco rigurosa crítica. Lejos de avergonzarse, cada qual se honraria de haberla compuesto, porque es una prueba de mucho talento y de fecunda imaginacion. Estas razones, la novedad del asunto, y la aceptacion que esta segunda edicion ha logrado en Francia, me han movido á darla á conocer. No todas las producciones del entendimiento humano son obras maestras, ni obras perfectas; y en donde quiera que hai mérito se debe manifestar. El comercio literario, el único que no interrumpe las guerras, ni las turbulencias políticas, se alimenta de todos los géneros de buena fabrica; pues si quedara limitado á los de primera clase, pronto se extinguiria.

Mr. de Grainville, ademas de las obras citadas en el primer artículo, compuso el *Juicio de París*, comedia en cinco actos; el *Carnaval de Paris*, é *Ismenia y Tarsis*, novelas. Traduxo varias poesias de Metastasio; el *Remedio de amor* de Ovidio; los *Argonautas* de Valerio Flaco, y del griego los *Himnos* de Safo. Su traduccion del poema de la *Música*, que he visto, prueba que poseia mucho conocimiento de nuestro idioma, circunstancia que no debemos mirar con indiferencia, y que sin duda habrá contribuido poderosamente, aunque á mí no me lo parezca, á examinar con cierto cariño la obra de que he hablado. = J. Ak....

## PLAZA DE MADRID. BOLSA.

DIA 25 DE MAYO DE 1811.

### Curso de los cambios.

	30 ds.	60 ds.	90 ds.
Paris..... efectivo	.....	.....	15

### Efectos públicos.

Vales reales.....	93
Cédulas hipotecarias.....	96
Certificaciones del tesoro público.....	78
Oro español contra plata.....	14

### TEATROS.

En el del Príncipe, á las ocho de la noche, se representará por la compañía española la comedia en tres actos titulada la Afrenta del Cid vengada, y el fin de fiesta la Comedia de Maravillas. Actores en la comedia. Señoras María García, Rosario García y Virg. Señores Maiquez, Ponce, Caprara, Avecilla, Casanova, Contador, Mas, Fabiani, Fernandez y Mariano Casanova.

En el de la Cruz, á las cinco de la tarde, se executará una farsa de estilo italiano titulada el Trifaldino español y Espiritada fingida, en la que hai máscaras, baile, magia, una aria nueva de coros, que cantará la señora Carlota Michelet, y minué escocés, bailado por dos niños: los actores representarán en varias lenguas extrangeras y de provincias del reino; se bailará el fandango, y se concluirá con el sainete de la Astucia estudiantina.